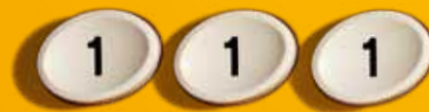


# Ak potrebujete rýchlo lekársku pomoc, ale váš život nie je v ohrození, volajte



## K čomu slúži číslo ?

Ak potrebujete rýchlo lekársku pomoc, ale nie ste v situácii ohrozenia života, môžete teraz volať nový kontakt NHS, číslo 111. Po zavolaní na číslo 111 vám vyškolený poradca bude klásť otázky, aby zistil čo sa robí, poradí vám a prepojí vás na osobu, ktorá vám môže pomôcť, ako je lekár pohotovostnej služby alebo príslušná zdravotná sestra.

Ak sa poradca domnieva, že je váš stav závažnejší, spojí vás s nemocnicou alebo k vám pošle výjazdovú posádku rýchlej lekárskej pomoci. V prípade, že nehovoríte po anglicky, povedzte poradcovi, akým jazykom chcete hovoriť, a bude vám pridelený tlmočník. Na číslo 111 môžete volať v akúkoľvek dennú hodinu. Telefonický hovor z pevnej linky aj z mobilného telefónu je zdarma.

## Kedy mám túto službu využiť?

Číslo 999 volajte iba v krízovej situácii – napríklad pri ohrození života, ak je niekto ťažko ranený alebo vážne chorý.

Číslo 111 volajte, ak potrebujete rýchlo lekársku pomoc, ale nejedná sa o ohrozenie života. Napríklad:

- myslíte si, že potrebujete do nemocnice
- nevíete na koho sa s prosbou o lekársku pomoc obrátiť
- nemáte svojho praktického lekára
- potrebujete odbornú radu alebo sa potrebujete znovu uistiť o tom, čo urobiť ako ďalší krok

Pokiaľ máte zdravotné problémy, ktoré nie sú naliehavé, volajte svojho praktického lekára.

Pokiaľ vám príslušný odborník dal telefónne číslo, na ktoré sa s vaším problémom obrátiť, neodkladne na toto číslo zavolajte.

## Kto môže túto službu využívať?

Číslo NHS 111 je v súčasnosti dostupné iba v niektorých častiach Anglicka.

Ak sa nachádzate mimo tieto oblasti, volajte NHS Direct na číslo 0845 4647.



when it's less  
urgent than 999

## Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o tom, kde je dostupná služba NHS 111 alebo kde získate tento leták v ďalších jazykových verziách, nájdete na [www.nhs.uk/111](http://www.nhs.uk/111)